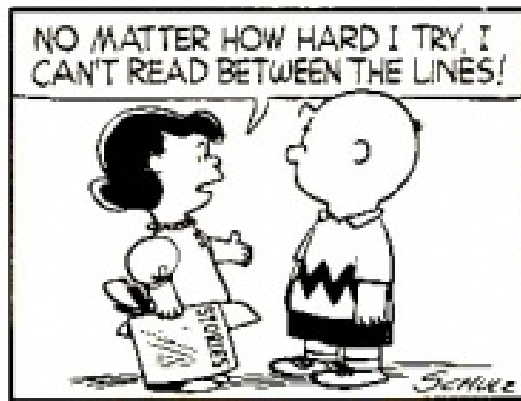
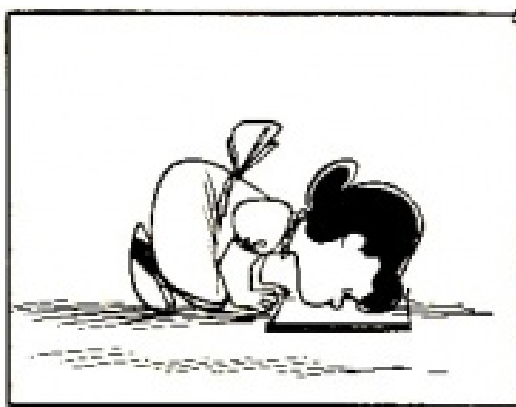




Sprog er kultur og kultur er sprog

Ordsprog = en erfaring og leveregel man kan lære af

Fordel:

1. Historie - ikke starte forfra = hurtigere lære nyt
2. Tænk eksempelvis på Latin - Tempus fugit - times flies
3. Alle i samme kultur - ved hvad vi taler om
4. At læse mellem linjerne - ikke på linjen eller bagved linjerne

Der er ingen ko på isen	3. Bagved linjerne - (vurdere) Hvad skal vi bruge det til ? 2. Mellem linjerne - (følelser, mentalt, erfaring) = ordsprog = ingen problemer 1. På linjen - ok. vi har ikke køer
--------------------------------	--

12. talemåder danskere bruger meget	Forklaring
1. Gennem ild og vand	A. Bruge penge på ting, som ikke har nogen værdi.
2. Smide penge ud af vinduet	B. Gøre alt hvad der står i ens magt - gøre alt hvad jeg kan
3. Gå nye veje	C. Gøre noget man ikke har lyst til
4. Bide i det sure æble	D. Prøve noget nyt
5. Flytte bjerge	E. Høre og se noget uden at blive set
6. Leverer varen	F. Vælge sine egne handlinger
7. Være en flue på væggen	G. Gøre det der forventes
8. Gå sine egne veje	H. Klare det umulige
9. Der er ingen ko på isen!	I. At det går dårligt
10. Der skal andre boller på suppen	J. Det være helt anderledes
11. Går ned ad bakke	K. Ingen fare, Ingen problemer
12. Gå stille med dørene	L. Være forsigtig eller diskret

Talemåder svar - Mellem linier og bagved linien, se eksempel Ukraine)
<https://www.ukrainianlessons.com/20-ukrainian-idioms-proverbs-and-expressions/>

1. Gennem ild og vand – B. Gøre alt hvad der står i ens magt - gøre alt hvad jeg kan
2. Smide penge ud af vinduet - A. Bruge penge på ting, som ikke har nogen værdi.
3. 3. Gå nye veje - D. Prøve noget nyt
4. Bide i det sure æble - C. Gøre noget man ikke har lyst til
5. Flytte bjerge - H. Klare det umulige
6. Levere varen - G. Gøre det der forventes
7. Være en flue på væggen - E. Høre og se noget uden at blive Set (observation)
8. Gå sine egne veje - F. Vælge sine egne handlinger
9. Der er ingen ko på isen! - K. Ingen fare, Ingen problemer
10. Der skal andre boller på suppen - J. Det skal være helt anderledes
11. Går ned ad bakke - I. At det går dårligt
12. 12. Gå stille med dørene - L. Være forsigtig eller diskret